



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十八四二八七七

一九八九年十一月廿一日

星期二

目錄

黃大仙區節兩音樂會周五舉行	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	一
當局擬封閉將軍澳校舍	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	二
大埔文康委會討論區會撥款準則	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	二
東區標語書法比賽加強學生公民意識	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	三
中西區環改會討論非法流動小販問題	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	三
傾物入海法上訴委員會參觀傾卸場	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	四
元朗社委會明討論成立教育工作小組	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	四
離島旅遊發展委會討論促進旅業運動	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	五
公益少年團周四伊館舉行會操	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	六
立法局考慮三議案	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	六
紀律人員薪俸常委會委員訪入境事務處	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	七
接受存款公司註冊撤銷	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	七
鴨脷洲公眾卸泥區下周二開放	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	八
地政處土地管制組遷新址	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	八
魚粉魚油轉口貿易仍有發展餘地	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	九
元朗與葵涌暫停食水	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十
乾濕混合處理法排放污水合標準	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十
香港續任海關合作理事會地區聯絡工作	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十一
勞工處修訂法例以增進工業安全	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十一

頁

黃大仙區節兩音樂會周五齊舉行

黃大仙區節星期五（十一月二十四日）舉行兩個性質不同的音樂會為居民提供欣賞多元化音樂的機會。

紅星大會串流行音樂演唱會與樂韻播萬千管弦樂演奏會均由黃大仙區康樂體育會與市政局合辦，是目前已進入尾聲的區節多項康體活動之一。

紅星大會串音樂演唱會於該日晚上八時假摩士公園露天劇場舉行，免收入場券，歡迎居民踴躍參加。

豐富節目包括著名藝員及歌星黃允財、商天娥、鄭氏姊妹、陳盈鳳、劉玉瓊等演唱流行曲。

而樂韻播萬千管弦樂演奏會則於同一時間假牛池灣文娛中心舉行。

音樂事務統籌處導師管弦樂團（西樂）將於會上演奏名曲。

該樂團自一九七八年成立以來曾舉辦過超過四千二百場演奏會。

樂團演奏的項目都經過悉心策劃，以娛樂性及教育意義並重為原則。

演奏會的觀眾除可享受到該團演奏出的美妙動聽樂曲外，並可透過司儀的講解和樂手的示範，認識各種樂器，從而提高他們對嚴肅音樂的興趣。

樂韻播萬千管弦樂演奏會門券分十元及十五元，在牛池灣文娛中心及各城市電腦售票處發售，不容錯過。

編輯注意：

黃大仙區節紅星大會串演唱會與樂韻播萬千管弦樂演奏會星期五（十一月二十四日）晚上八時分別在摩士公園露天劇場和牛池灣文娛中心舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

當局擬封閉將軍澳校舍

建築事務監督今日(星期二)宣布將軍澳安達臣道恩光學校的校舍主樓有可能成為危樓。

首席政府屋宇測量師今晨發表聲明，表示該建築物為兩層高的戰後樓宇，骨架是以鋼筋混凝土建成，目前已經非常殘破。

建築物的青板及橫樑底下已出現大量水泥碎片，而外露之鋼筋亦已嚴重腐蝕。

建築物所用的水泥材料品質甚差，同時亦被發現用過海沙作建築材料。

另外，當局亦發現有地陷及斜坡移動的情況。

本年十月當局曾收到水泥脫落的報告，而最近更有進一步鬆脫的情況；該建築物已無法修葺。

當局擬於一九九〇年一月三日向沙田地方法院申請封閉令的告示，已於今日在有關建築物張貼。

大埔文娛康體委員會

討論區議會撥款準則

大埔區議會文娛康體委員會明日(星期三)舉行一九八九/九一年度第一次會議，討論根據「其他活動申請」撥款項目分配區議會撥款予區內團體的準則。

委員亦會商討一九八九/九一年度的工作目標，會議時間表和財政狀況。

議程其他項目包括政府部門擬於十一月及十二月在區內舉辦社區活動的報告。

編輯注意：

大埔區議會文娛康體委員會一九八九/九一年度第一次會議明日(星期三)下午二時三十分在大埔廣福道一五二號大埔商業中心四樓區議會會議室舉行，歡迎派員蒞臨。

東區標語書法比賽 加強學生公民意識

加。
東區青少年活動聯會現正舉辦公民教育標語創作暨書法比賽，歡迎區內學生參

比賽是為加強學生的公民意識，並鼓勵他們關心社會。

比賽分小學和中學組，並分兩部分進行。

參賽者首先要以公民教育為題，用不超過二十字創作參賽標語呈交主辦當局。

隨後參賽者可進入第二部分的賽事，用書法寫出參賽標語。

每組的冠、亞、季軍將分別獲頒贈書券三百五十元、二百五十元和一百五十元，並各得紀念獎座一具。

參賽表格可向東區政務處索取。填妥的表格連同參賽標語須在十一月二十四日前交回政務處的東區青少年活動聯會秘書處。

書法比賽於十二月二日下午二時三十分在蘇浙小學舉行。

— 完 —

中西區環境改善委員會 討論非法流動小販問題

中西區區議會轄下環境改善及工務委員會定星期四（十一月廿三日）舉行會議，討論假日中環遮打道行人專區小販非法擺賣的問題。

一名委員將在會上向政府提議進行一項在該區沿海建設行人風景徑的可行性研究。

編輯注意：

中西區區議會轄下環境改善及工務委員會星期四（十一月廿三日）下午二時州分假中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓一四一六室舉行會議。

敬請派員訪攝。

傾物入海法上訴委員會參觀傾卸場

傾物入海法上訴委員會今日(星期二)參觀各個不同的傾卸場，了解裝載、挖撈、用駁船運載及傾卸廢物的運作情況。

首席環境保護主任(固體廢物管制)何大衛向上訴委員會委員講解發牌照的管制計劃和一般的傾卸情況。

被傾卸的廢物是一些不適宜作填海用途的物料，主要是被挖撈的海泥及由建築活動，如發展海港、建造海堤及地底的挖泥工程所產生的物料。

作海洋傾卸的廢物會被指送往果洲群島東面、長洲南面、大鵬灣等三個指定卸泥區的其中一個。

環保署發言人說，直至目前為止，環保署已發出近二百個牌照，而有十個申請因環境理由不獲接受。

持牌人士的牌照如被拒、改變或取消，可向上訴委員會上訴。

任何人士如非法傾物入海可被檢控，最高罰款額為五千元。

自一九八六年起，環保署已調查過五十宗個案，並向十三宗個案採取法律行動。這些個案的平均罰款額為一千四百元。

—————

編輯注意：傾物入海法上訴委員會參觀傾卸場圖片經傳真機發放並置稿箱備取。

— 完 —

元朗社委會明討論

成立教育工作小組

元朗區議會社會服務委員會明日(星期三)舉行會議，討論一項有關成立教育工作小組的建議。

該項建議於上月舉行的區議會大會上由個別區議員提出，而在當日的會議上，多位議員都表示關注區內的教育服務。

公益少年團伊館星期四舉行會操

教育署公益少年團星期四（十一月廿三日）下午二時三十分假灣仔愛群道伊利沙伯體育館舉行周年大會操。

教育署署長李越挺將出席主禮，並頒發獎章給團員、社團首長、校長和教師，以讚揚他們對推動公益少年團所作的貢獻。

屆時各校的三千名公益少年團團員、校長和教師均會參加，團員更表演中國舞、話劇、銀樂隊操、合唱、樂隊演奏等助慶。

—————

編輯注意：歡迎派員訪攝該項周年大會操。

— 完 —

立法局考慮三議案

立法局議員將於明日（星期三）的會議上提出十一項問題和考慮三項條例草案。

三項條例草案是一九八九年銀行紙幣發行（修訂）條例草案、一九八九年仲裁（修訂）（第二號）條例草案和一九八九年人民入境（修訂）（第四號）條例草案。

該三項條例草案將恢復辯論，並於稍後經委員會審議階段和三讀。

— 完 —

紀律人員薪俸常委會委員訪入境事務處

紀律人員薪俸及服務條件常務委員會的成員今日(星期二)下午前往人民入境事務處參觀。

參觀該處的五位常委會成員包括張炳良、仇振輝、劉健儀、尹力行、鄧桂能。

該五位委員由人民入境事務處副處長楊顯中、助理處長(管制及調查)卓觀暫及該處的其他高級職員接待。

一行人等先前往調查科參觀檢控及遞解分科的偽證展覽室展品，並由該處首席入境事務主任(調查)陳澄波向各委員講解調查科的工作範圍。

五位委員繼而與正在市區進行樓宇搜查行動的入境處人員會合，看看他們所進行的一項典型調查行動的實況。

是次參觀約長三小時，於下午五時結束。

—————

編輯注意：有關圖片經傳真機發放並置稿箱備取。

———
| 完 |

接受存款公司註冊撤銷

銀行監理專員今日(星期二)宣布已應SBV ASIA LTD的要求，根據銀行業條例第三十一(二)條，於一九八九年十一月二十一日該公司停止辦公時，撤銷其作為接受存款公司的註冊。

———
| 完 |

鴨脷洲公眾卸泥區下周二開放

位於鴨脷洲大街對開鴨脷洲北部第一期填海區的公眾卸泥區下星期二（十一月二十八日）起開放。

卸泥區之出入口設於鴨脷洲大街，開放時間為每日上午九時至下午五時，星期日及公眾假期停止開放。

任何人士，如持有適用於香港與九龍區各個公眾卸泥區的有效傾卸泥土執照，均可傾卸下列物料：

（一）泥土及建築碎料；

（二）體積不超過二百五十毫米之石塊，惟此等石塊須與泥土混和。

上述物料不得含有海泥、家居垃圾、木料、塑料、工業及化學廢料、動植物，以及卸泥督導員認為不宜於卸泥區傾卸之其他物料。

申領傾卸泥土執照可向九龍尖沙咀東部麼地道六十八號帝國中心八樓土木工程署海港工程部總工程師提出申請，費用全免。

上述卸泥區只限擋風玻璃貼有有效標貼之車輛進出；該等標貼隨傾卸泥土執照一併發給。

傾卸物料時必須遵照卸泥督導員的指示。

土木工程署保留權利，可隨時吊銷傾卸泥土執照，或不事先通知而將該卸泥區封閉。

另一方面，鄰近天星碼頭的紅磡灣公眾卸泥站已於上星期六（十一月十八日）起停止用作公眾卸泥站。

地政處土地管制組遷新址

屯門地政處批約執行及土地管制組星期四（十一月二十三日）遷往屯門震寰路十六號新落成的大興政府合署二樓辦公。

新辦事處的電話是〇一四五五七二〇四。

魚粉魚油轉口貿易 本港仍有發展餘地

漁農處長李熙瑜博士今晚（星期二）表示，香港有優良的海港設施，魚粉和魚油轉口貿易在本港仍然大有發展的餘地。

李熙瑜是在香港仔深灣遊艇會舉行的第廿九屆魚粉製造商國際協會周年大會開幕典禮上致辭時作上述表示。出席的人士有三十二個國家超過二百名代表。

他說：「雖然香港並非魚粉及魚油產品的主要市場，但仍有相當數量的轉口貿易。一九八八年，魚粉的出口及轉口達二萬四千公噸，總值約一千五百萬美元。」

李熙瑜指出去年入口的魚粉及魚肝油當中，約有五千公噸魚粉和十二公噸魚肝油留作本銷用途。他建議魚粉製造商國際協會會員加強在本港統銷魚粉及魚油方面的努力。

魚粉是利用供人類食用以外的多餘魚獲曬乾而成的製品。魚粉含有豐富蛋白質，通常用作餵飼家禽、豬及水產養殖的魚類。

魚粉出口製造商國際協會有十五個會員國，代表了世界上主要的魚粉製造商及出口商，在過去三十年來，協會不斷為會員提供有關該行業及產品發展方面的資訊交流，並與以羅馬為基地的聯合國糧食與農業組織緊密合作。

魚粉的生產每年超過六百萬公噸，由三千萬公噸的魚獲製造而成，佔世界魚獲約三分之一。六百萬公噸的魚粉之中，約半數作貿易用途。其中一百萬公噸輸往遠東，主要是中國大陸和台灣。

魚粉製造商國際協會本年度的周年大會選擇在香港召開，是由於本港是魚粉及魚肝油的一個實際及有潛質的市場。

李熙瑜說：「此外，由於地處要衝，香港是遠東的核心，也是進入中國的門檻。香港誠是在亞洲區進行龐大貿易的起步點，尤以對中國為然，因為中國現時是世界上首位入口魚粉作本銷用途的國家。」

最後，他祝魚粉製造商國際協會周年大會成功。周年大會於星期四、五（十一月二十三、二十四日）在香格里拉酒店以全日研討會形式舉行。

出席大會的人士包括世界各地的政府及非政府代表。這些國家包括西歐及東歐集團國、智利、秘魯和遠東的主要國家。

編輯注意：李熙瑜的演辭全文置稿箱備取。

元朗與葵涌暫停供水

元朗區部分樓宇的食水供應由星期四（十一月二十三日）上午九時至晚上九時暫停，以便在元朗青山道近榮基村一帶進行水務工程。

受暫停供水影響的樓宇位於朗廈、泰園漁村、文范村、錦綉花園、牛潭尾、福興里、新圍村、上竹圍、竹圍村、攸潭尾村、潭尾軍營、攸潭尾新村、圍仔、攸美新村等。

在星期五（十一月廿四日），葵涌區部分樓宇的食水供應由早上九時至下午四時暫停，以便在興芳路附近的高芳街進行水務工程。

受暫停供水影響的樓宇位於榮芳街一至一壹一號及二至三十號；盛芳街一至四十三號及二至四十四號；高芳街一至四十一號；信芳街一至四十一號及二至四十二號；仁芳街二至四十號；美芳街一至九號及二至十四號；智芳街一至三號及二至四號；禮芳街一至廿三號；興芳路一七八號至二二四號；以及葵涌運動場等。

— 完 —

乾濕混合處理法

排放污水合標準

私人農場示範計劃督導小組今日（星期二）下午舉行會議，各成員得悉選用乾濕混合處理法的一間私人農場所排放的污水確能符合防污標準。

環境保護署人員日前到那間位於馬鞍山的豬場抽取經禽畜廢物處理系統處理過的污水樣本，經化驗後證實符合防污要求。

該豬場的乾濕混合處理系統於本年八月移交給場主，現時化驗污水的結果證明這種混合處理法以成效而言的確可行，在管制區內經營禽畜飼養業的人士可加以採用以符合防污條例。

環境保護署代表又告訴督導小組成員另一間示範乾濕混合處理法的雞場所排放的污水水質亦符合標準。

會上亦討論了參與示範木糠床養豬法及乾濕混合處理法的兩個私人農場的進展情況及所遭遇問題。

督導小組主席關永華表示，有關方面應攜手努力解決問題，使示範計劃得以全速進行。

會後督導小組前往粉嶺一間雞場深入了解該處的乾濕混合處理系統操作情況。

——完——

香港繼續擔任海關合作理事會地區聯絡中心工作

香港將繼續負責統籌海關合作理事會的亞洲及太平洋經濟社會委員會地區聯絡中心的工作。

該委員會的地區聯絡中心聯絡站代表於昨日及今日（星期二）在本港舉行第二次行政會議後，作出以上的決定。

亞洲及太平洋經濟社會委員會的地區聯絡中心於一九八七年十二月在本港成立，是委員會十六個海關合作理事會成員在統籌及交換毒品情報事宜方面的中央組織。

今次會議在香港海關舉行，十四個海關地區的二十三名代表在會上討論及交流有關毒品執法、彼此合作和海關訓練計劃等的經驗和心得。

兩位駐本港的美國海關代表以觀察員身份出席會議，而澳門亦首次應邀以觀察員身份參加。

由明年一月起，澳洲海關的一名官員將派駐地區聯絡中心十八個月，以協助該中心的運作。

這個行政會議每年舉行一次。首次會議在去年九月於曼谷舉行。

代表香港海關出席今年會議的是海關調查處高級監督湯顯揚、李偉民和監督植華威。

——完——

編輯注意：下稿已於昨晚經由傳真機發放

勞工處修訂法例 以增進工業安全

教育統籌司楊啓彥今晚（星期一）說，一項條例草案已提交立法局審議。該議案引入僱主及僱員在工業安全範圍內的責任定義，並要求雙方負起保持工場安全的責任。

該項工廠暨工業經營條例修訂草案亦引進為嚴重違例而設的監禁刑罰。

楊啓彥主持由勞工處與日本中央勞動災害防止協會聯合舉辦的「安全及健康管理（日本經驗）」研討會揭幕禮時說，製造業的意外已受到控制，電動機器所引致的意外（數量居首的意外類別）已由一九七九年的一萬二千宗減少至一九八八年的七千五百宗。

他續說：「建造業的情況，卻值得我們特別關注。」

「不單是工業意外的數字由一九七九年的一萬七千宗上升至一九八八年的二萬七千宗，升幅百分之五十八，而且每一千個工人的意外率亦由二百二十上升至三百七十。」

楊啓彥說：「這顯示去年每三名建築工人中，即有超過一個工人發生意外。」

「雖然建築業死亡意外由一九七九年的九十五宗下降至去年的五十八宗，但該業的死亡意外率約為製造業的五十倍。」

楊啓彥認為情形「每況愈下」是因為該業一般工作環境惡劣及缺乏統一的地盤管理，而且發展商及建造商為利益着想而編製緊逼的工作時間表，以求早日完工。

楊啓彥呼籲僱主及僱員與政府合力改善這情況。他說勞工處工廠督察科正集中資源巡視建築地盤，而「這行動已略見效果，將雨季期間的意外減少」。

楊啓彥促請僱主檢討工作程序，研究地盤管理方面是否還有可改善安全的地方。

他亦要求主要承建商肩負責任，確保地盤的有效通訊與聯絡，而僱員也應與管理階層合作確保安全。

他對出席會議的四百六十名參加者說，香港可從日本的經驗獲益良多。日本有亞太區最佳的安全紀錄，尤以建造業為然。